

Rethinking Principles of Balance Scorecard: OKR vs KPI

Comparative Framework for Modern Management

Management & Leadership

Rethinking Principles of Balance
Scorecard OKR vs KPI

Code: 251018



FUTURE CENTRE
مركز المستقبل



futurecentre.net



Course Introduction

In the pursuit of organizational excellence, leaders are inundated with performance management frameworks. The Balanced Scorecard (BSC) revolutionized strategy execution by linking objectives to measures. However, the evolving business landscape has introduced powerful new frameworks like Objectives and Key Results (OKRs), often creating confusion about their relationship with traditional Key Performance Indicators (KPIs). Are they competing methodologies or complementary tools?

This advanced course cuts through the noise to provide clarity and mastery. It is designed for leaders and strategists who want to move beyond theoretical definitions and understand the practical application, integration, and distinct purposes of the Balanced Scorecard, OKRs, and KPIs. Participants will learn how to architect a cohesive performance management system that aligns long-term strategy (BSC) with ambitious, agile execution (OKRs), all grounded in reliable operational data (KPIs).

Training Method

- Pre-assessment
 - Live group instruction
 - Use of real-world examples, case studies and exercises
 - Interactive participation and discussion
 - Power point presentation, LCD and flip chart
 - Group activities and tests
 - Each participant receives a binder containing a copy of the presentation
 - slides and handouts
 - Post-assessment
- 

Course Objectives

Upon completion of this course, participants will be able to:

- **Differentiate Core Frameworks:** Clearly articulate the distinct purpose, components, and optimal use cases for the Balanced Scorecard, OKRs, and KPIs.
- **Design a Strategy Map and Balanced Scorecard:** Translate strategic vision into a coherent set of objectives and measures across financial, customer, internal process, and learning & growth perspectives.
- **Formulate Effective OKRs:** Craft ambitious Objectives and measurable Key Results that drive alignment, focus, and agile execution across teams.
- **Select and Define Impactful KPIs:** Identify and manage the right operational and outcome-based indicators that track the health and performance of the business.
- **Integrate BSC, OKRs, and KPIs into a Cohesive System:** Architect a holistic performance management architecture where each framework plays a distinct and complementary role.
- **Lead a Culture of Performance and Accountability:** Implement governance rhythms and review cycles to ensure these tools drive actual results and learning, not just bureaucracy.

Who Should Attend?

This course is designed for professionals responsible for defining, measuring, and executing organizational strategy.

- **C-Suite Executives & VPs** (CEO, CFO, COO, VP of Strategy)
- **Directors and Heads of Performance Management, Business Intelligence, and Operations**
- **Strategic Planners, OKR Coaches, and PMO Leaders**
- **Department Heads and Team Leaders** tasked with setting and executing goals
- **HR and Learning & Development Directors** focused on organizational performance
- **Management Consultants and Change Management Professionals**

Course Outline

Day 1: The Foundation – The Ecosystem of Performance Management

Morning:

- **Module 1: The Performance Management Evolution:** Why traditional models fail. Introduction to the need for a multi-framework approach.
- **Module 2: Core Definitions & Philosophies:** Deep dive into the “why” behind each framework:
 - **Balanced Scorecard (BSC):** For strategy articulation and alignment.
 - **KPIs:** For measurement of ongoing performance.
 - **OKRs:** For execution and agile goal-setting.

Afternoon:

- **Module 3: The Strategic Foundation:** Defining Mission, Vision, and Strategy as the north star for all frameworks.
- **Workshop: Diagnostic of Current State:** Participants assess their organization’s current goal-setting and measurement practices.
- **Day 1 Recap:** Understanding the playing field.

Day 2: Mastering the Balanced Scorecard for Strategic Alignment

Morning:

- **Module 4: The Four Perspectives:** Revisiting the core of the BSC: Financial, Customer, Internal Process, Learning & Growth.
- **Module 5: Building a Strategy Map:** Creating cause-and-effect linkages between strategic objectives across the perspectives.

Afternoon:

- **Module 6: From Objectives to Measures:** Selecting Strategic KPIs (not operational ones) for the BSC. Setting targets and initiatives.
- **Workshop: Draft a Strategy Map:** Teams work on creating a strategy map for a case study company or their own organization.
- **Day 2 Recap:** Mapping your strategy.

Day 3: The Power of OKRs for Agile Execution

• Morning:

- **Module 7: OKR Fundamentals:** The anatomy of a great Objective (ambitious, inspirational) and Key Result (measurable, verifiable).
- **Module 8: The OKR Superpowers:** Focus, Alignment, Commitment, and Tracking. How OKRs create agility and employee engagement.

• Afternoon:

- **Module 9: Crafting Effective OKRs:** Rules of thumb, common pitfalls, and the difference between committed and aspirational OKRs.
- **Workshop: OKR Crafting Clinic:** Participants write and critique OKRs for different scenarios, ensuring they are well-formed.
- **Day 3 Recap:** Setting goals that inspire action.

Course Outline

Day 4: The Discipline of KPIs for Operational Control

Morning:

- **Module 10: KPI Deep Dive:** Differentiating between leading and lagging indicators, outcome and output measures.
- **Module 11: Selecting the Right KPIs:** Using the SMART criteria and ensuring KPIs are linked to value drivers.

Afternoon:

- **Module 12: KPI Dashboards and Reporting:** Designing effective visualizations and establishing ownership and accountability for KPIs.
- **Workshop: KPI Selection Matrix:** Teams evaluate a list of potential KPIs for a business process, selecting the most critical few.
- **Day 4 Recap:** Measuring what truly matters.

Day 5: Integration, Governance, and Creating a Performance Culture

Morning:

- **Module 13: The Integrated Framework:** Synthesizing BSC, OKRs, and KPIs into one cohesive system. How corporate BSC objectives cascade into team OKRs, which are measured by KPIs.
- **Module 14: The Governance Rhythm:** Establishing effective weekly, monthly, and quarterly review cycles (CFRs – Conversations, Feedback, Recognition) for each framework.

Afternoon:

- **Capstone Activity: The Integrated Performance Architecture:** Participants design a full performance management blueprint for their organization, defining:
 - The top-level BSC theme
 - A set of cascading OKRs for a department
 - The key KPIs to track progress
 - The review rhythm and cadence
- **Final Presentations & Peer Feedback:** Presenting blueprints and refining ideas.
- **Course Conclusion:** Committing to action, final review, and awarding of certificates.

المقدمة

في سعيهم نحو التميز المؤسسي، يجد القادة أنفسهم غارقين في أطر إدارة الأداء. وقد أحدثت بطاقة الأداء المتوازن (BSC) ثورة في تنفيذ الاستراتيجيات من خلال ربط الأهداف بالمقاييس. ومع ذلك، فقد أدخلت بيئة الأعمال المتطورة أطر عمل جديدة فعّالة، مثل الأهداف والنتائج الرئيسية (OKRs)، مما أدى في كثير من الأحيان إلى لبس حول علاقتها بمؤشرات الأداء الرئيسية التقليدية (KPIs). فهل هي منهجيات متنافسة أم أدوات متكاملة؟ هذه الدورة المتقدمة تُقدم شرحًا وافيًا وشاملاً. صُممت للقادة والاستراتيجيين الراغبين في تجاوز التعريفات النظرية وفهم التطبيق العملي وتكامل وأهداف بطاقة الأداء المتوازن، وأهداف ونتائج المفاتيح الرئيسية، ومؤشرات الأداء الرئيسية. سيتعلم المشاركون كيفية تصميم نظام إدارة أداء متماسك يُوازن بين الاستراتيجية طويلة المدى (BSC) والتنفيذ الطموح والمرن (OKRs)، ويستند كل ذلك إلى بيانات تشغيلية موثوقة (مؤشرات الأداء الرئيسية).

طريقة التدريب

- التقييم المسبق
- تدريب جماعي مباشر
- استخدام أمثلة واقعية ودراسات حالة وتمارين
- مشاركة ونقاش تفاعلي
- عرض تقديمي باستخدام باور بوينت، وشاشة LCD، ولوح ورقي
- أنشطة واختبارات جماعية
- يحصل كل مشارك على ملف يحتوي على نسخة من العرض التقديمي
- شرائح ومطبوعات
- التقييم اللاحق

أهداف الدورة

عند الانتهاء من هذه الدورة، سيكون المشاركون قادرين على:

- التمييز بين الأطر الأساسية: تحديد الغرض المتميز والمكونات وحالات الاستخدام المثلى لبطاقة الأداء المتوازن والأهداف والنتائج الرئيسية ومؤشرات الأداء الرئيسية بشكل واضح.
- تصميم خريطة استراتيجية وبطاقة الأداء المتوازن: ترجمة الرؤية الاستراتيجية إلى مجموعة متماسكة من الأهداف والتدابير عبر المنظور المالي، والعملاء، والعمليات الداخلية، والتعلم والنمو.
- صياغة أهداف ونتائج رئيسية فعالة: صياغة أهداف طموحة ونتائج رئيسية قابلة للقياس تعمل على تعزيز التوافق والتركيز والتنفيذ السريع عبر الفرق.
- تحديد مؤشرات الأداء الرئيسية المؤثرة: تحديد وإدارة المؤشرات التشغيلية والنتائج الصحيحة التي تتبع صحة وأداء الأعمال.
- دمج BSC و OKRs و KPIs في نظام متماسك: تصميم بنية إدارة الأداء الشاملة حيث يلعب كل إطار دورًا مميزًا ومكملًا.
- قيادة ثقافة الأداء والمساءلة: تنفيذ إيقاعات الحوكمة ودورات المراجعة لضمان أن تؤدي هذه الأدوات إلى تحقيق نتائج فعلية والتعلم، وليس البيروقراطية فقط.

من ينبغي أن يهتم؟

تم تصميم هذه الدورة للمحترفين المسؤولين عن تحديد وقياس وتنفيذ الاستراتيجية التنظيمية.

- كبار المديرين التنفيذيين ونائبي الرئيس (الرئيس التنفيذي، والمدير المالي، ومدير العمليات، ونائب الرئيس للاستراتيجية)
- المدبرون ورؤساء إدارة الأداء وذكاء الأعمال والعمليات
- المخططون الاستراتيجيون ومدربو OKR وقادة مكتب إدارة المشاريع
- رؤساء الأقسام وقادة الفرق المكلفين بتحديد الأهداف وتنفيذها
- مديري الموارد البشرية والتعلم والتطوير يركزون على الأداء التنظيمي
- مستشارو الإدارة ومحترفو إدارة التغيير

محتويات الكورس

اليوم الأول الأساس - نظام إدارة الأداء

صباح:

- الوحدة 1: تطور إدارة الأداء: لماذا تفشل النماذج التقليدية؟ مقدمة لضرورة اتباع نهج متعدد الأطر.
- الوحدة 2: التعريفات والفلسفات الأساسية: الغوص العميق في "السبب" وراء كل إطار عمل:
 - بطاقة الأداء المتوازن (BSC): لتوضيح الإستراتيجية ومواءمتها.
 - مؤشرات الأداء الرئيسية: لقياس الأداء المستمر.
 - OKRs: للتنفيذ وتحديد الأهداف بشكل مرن .

بعد الظهر:

- الوحدة 3: الأساس الاستراتيجي: تحديد الرسالة والرؤية والاستراتيجية باعتبارها النجم الشمالي لجميع الأطر.
- ورشة عمل: تشخيص الوضع الحالي: يقوم المشاركون بتقييم ممارسات تحديد الأهداف وقياسها الحالية في مؤسساتهم.
- ملخص اليوم الأول: فهم الملعب

اليوم الثاني إتقان بطاقة الأداء المتوازن لتحقيق التوافق الاستراتيجي

صباح:

- الوحدة 4: وجهات النظر الأربعة: إعادة النظر في جوهر بطاقة الأداء المتوازن: المالية، والعملاء، والعمليات الداخلية، والتعلم والنمو.
- الوحدة 5: بناء خريطة استراتيجية: إنشاء روابط السبب والنتيجة بين الأهداف الاستراتيجية عبر وجهات النظر.

بعد الظهر:

- الوحدة السادسة: من الأهداف إلى المقاييس: اختيار مؤشرات الأداء الرئيسية الاستراتيجية (غير التشغيلية) لبطاقة الأداء المتوازن. تحديد الأهداف والمبادرات.
- ورشة عمل: صياغة خريطة استراتيجية: تعمل الفرق على إنشاء خريطة استراتيجية لشركة دراسة الحالة أو مؤسساتهم الخاصة.
- ملخص اليوم الثاني: رسم استراتيجيتك.

اليوم الثالث قوة الأهداف والنتائج الرئيسية (OKRs) للتنفيذ الرشيق

صباح:

- الوحدة 7: أساسيات OKR: تشريح الهدف العظيم (الطموح، الملهم) والنتيجة الرئيسية (القابلة للقياس، والتحقق).
- الوحدة 8: قوى OKR الخارقة: التركيز، والتوافق، والالتزام، والتتبع. كيف تُعزز OKR المرونة وتفاعل الموظفين.

بعد الظهر:

- الوحدة 9: صياغة الأهداف والنتائج الرئيسية الفعالة: القواعد الأساسية، والمزالق الشائعة، والفرق بين الأهداف والنتائج الرئيسية الملتزمة والطموحة.
- ورشة عمل: عيادة صياغة الأهداف والنتائج الرئيسية: يكتب المشاركون وينتقدون الأهداف والنتائج الرئيسية لمختلف السيناريوهات، مع التأكد من صياغتها بشكل جيد.
- ملخص اليوم الثالث: تحديد الأهداف التي تلهم العمل.

محتويات الكورس

اليوم الرابع انضباط مؤشرات الأداء الرئيسية للرقابة التشغيلية

صباح:

- الوحدة 10: الغوص العميق في مؤشرات الأداء الرئيسية: التمييز بين المؤشرات الرائدة والمتأخرة، ومقاييس النتائج والمخرجات.
- الوحدة 11: اختيار مؤشرات الأداء الرئيسية الصحيحة: استخدام معايير SMART والتأكد من ربط مؤشرات الأداء الرئيسية بمحركات القيمة.

بعد الظهر:

- الوحدة 12: لوحات معلومات مؤشرات الأداء الرئيسية وإعداد التقارير: تصميم تصورات فعالة وتحديد الملكية والمساءلة عن مؤشرات الأداء الرئيسية.
- ورشة عمل: مصفوفة اختيار مؤشرات الأداء الرئيسية: تقوم الفرق بتقييم قائمة من مؤشرات الأداء الرئيسية المحتملة لعملية تجارية، واختيار القليل منها الأكثر أهمية.
- ملخص اليوم الرابع: قياس ما هو مهم حقًا.

اليوم الخامس التكامل والحوكمة وخلق ثقافة الأداء

صباح:

- الوحدة 13: الإطار المتكامل: دمج بطاقة الأداء المتوازن (BSC) والأهداف والنتائج الرئيسية (OKRs) ومؤشرات الأداء الرئيسية (KPIs) في نظام واحد متماسك. كيف تتكامل أهداف بطاقة الأداء المتوازن (BSC) الخاصة بالشركة مع الأهداف والنتائج الرئيسية (OKRs) للفريق، والتي تُقاس بمؤشرات الأداء الرئيسية (KPIs).
- الوحدة 14: إيقاع الحوكمة: إنشاء دورات مراجعة فعالة أسبوعية وشهرية وربع سنوية (CFRs - المحادثات وردود الفعل والتقدير) لكل إطار.

بعد الظهر:

- النشاط الختامي: هندسة الأداء المتكاملة: يقوم المشاركون بتصميم مخطط كامل لإدارة الأداء لمنظمتهم، مع تحديد:
 - موضوع BSC عالي المستوى
 - مجموعة من الأهداف والنتائج الرئيسية المتتالية لقسم ما
 - مؤشرات الأداء الرئيسية لتتبع التقدم
 - إيقاع المراجعة والإيقاع
- العروض التقديمية النهائية وردود الفعل من الزملاء: تقديم المخططات وصقل الأفكار.
- خاتمة الدورة: الالتزام بالعمل والمراجعة النهائية ومنح الشهادات.

Terms & Conditions

Complete & Mail to future centre or email

Info@futurecentre.com



Cancellation and Refund Policy

Delegates have 14 days from the date of booking to cancel and receive a full refund or transfer to another date free of charge. If less than 14 days' notice is given, then we will be unable to refund or cancel the booking unless on medical grounds. For more details about the Cancellation and Refund policy, please visit

<https://futurecentre.net/>

Registration & Payment

Please complete the registration form on the course page & return it to us indicating your preferred mode of payment. For further information, please get in touch with us

Course Materials

The course material, prepared by the future centre, will be digital and delivered to candidates by email

Certificates

Accredited Certificate of Completion will be issued to those who attend & successfully complete the programme.

Travel and Transport

We are committed to picking up and dropping off the participants from the airport to the hotel and back.

Registration & Payment

Complete & Mail to future centre or email

Info@futurecentre.com



Registration Form

- Full Name (Mr / Ms / Dr / Eng)
- Position
- Telephone / Mobile
- Personal E-Mail
- Official E-Mail
- Company Name
- Address
- City / Country

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Payment Options

- ☐ Please invoice me
- ☐ Please invoice my company

Course Calander:



04/05/2026 - 08/05/2026

[Click Now](#)



07/09/2026 - 11/09/2026

[Click Now](#)

VENUES

 LONDON

 BARCELONA

 KUALA LUMPER

 AMSTERDAM

 DAMASCUS

 ISTANBUL

 SINGAPORE

 PARIS

 DUBAI

OUR PARTNERS



THANK YOU

CONTACT US

 +963 112226969

 +963 953865520

 Info@futurecentre.com

 Damascus - Victoria - behind Royal Semiramis hotel



FUTURE CENTRE
مركز المستقبل



futurecentre.net